

Krankenpflege

Soins infirmiers

Cure infermieristica



www.sbk-asi.ch

Aide-mémoire à l'intention des auteurs d'articles – Version 2023

Généralités

Soins infirmiers est la revue spécialisée destinée aux infirmières diplômées, membres de l'Association suisse des infirmières et infirmiers ainsi qu'à d'autres personnes intéressées.

L'éditeur de *Soins infirmiers* est l'Association suisse des infirmières et infirmiers – ASI. La revue paraît 11 fois par an, en allemand, en français et en italien avec un tirage de 27'000 exemplaires. Une version digitale est disponible pour les membres et les abonnés sur l'extranet de l'ASI : www.sbk-asi.ch/fr.

Sont publiés dans *Soins infirmiers* des articles concernant la pratique professionnelle, le savoir infirmier, la recherche, la politique professionnelle et de santé, ainsi que des contributions d'ordre plus général susceptibles d'intéresser les professionnels. La rédaction a pour but de rendre compte de la diversité de la profession infirmière, de ses multiples orientations ainsi que des différentes fonctions occupées par le personnel infirmier.

Proposer un article

Vous pouvez en tout temps nous proposer un article susceptible d'intéresser nos lecteurs. Le choix des articles ainsi que la date de parution sont du ressort de la rédaction. Les articles à caractère clairement publicitaire ne sont pas acceptés dans la partie rédactionnelle.

Avant de proposer une contribution, les auteurs sont priés de prendre contact avec la rédaction pour déterminer le thème, le contenu et les délais aux adresses suivantes: Sarah de Vantéry - sarah.devantery@sbk-asi.ch ou Florence Michel - florence.michel@sbk-asi.ch (Rédaction 031 388 36 37). Un bref résumé de l'article proposé permettra à la rédaction de se déterminer rapidement.

Longueur des textes

La longueur optimale d'un article est convenue entre les auteurs et la rédaction. Les indications suivantes doivent être respectées (nombre de caractères **avec les espaces**) :

2 pages revue : 6'500 caractères

3 pages revue : 10'000 caractères

La longueur maximale possible est de 4 pages (environ 13'000 caractères).

Le titre, l'introduction et les intertitres sont choisis par la rédaction. Les propositions/souhaits des auteurs sont respectés dans la mesure du possible.

Les articles proposés doivent avoir été approuvés au préalable par le service de la communication de votre institution ou organisation. Les auteurs doivent impérativement clarifier ce point avant de soumettre leurs articles.

Langage et style

Généralités

Lorsque vous écrivez, pensez toujours à vos lecteurs : *Soins infirmiers* s'adresse à l'ensemble des professionnels infirmiers, qui travaillent dans des domaines très divers et disposent généralement de peu de temps. Il est important que les articles soient rédigés dans un langage clair et accessible. Evitez les phrases à tiroirs et les tournures complexes. Un texte n'est pas plus convaincant parce qu'il est compliqué. Des exemples permettant d'établir un rapport avec la pratique sont bienvenus.

Titres professionnels

Utilisez les titres professionnels adéquats (infirmière, ASSC, ASE...) et évitez si possible des désignations trop générales telles que « soignants » – à moins qu'il ne s'agisse de l'ensemble des personnes actives dans les soins.

Langage épique

Le langage épique est une règle d'écriture de la langue qui vise à rendre neutre le langage du point de vue du genre. Cependant, pour ne pas alourdir la lecture, nous renonçons dans Soins infirmiers à l'usage systématique de tirets, points, barres obliques ou parenthèses pour désigner les deux genres, ex : infirmières/ers ; étudiant-e-s ; chercheurs (ses). Toutefois, on veillera à féminiser les désignations de personnes chaque fois que c'est possible (doyenne, auteure, professeure...) et, en cas d'énumération, de faire figurer le féminin avant le masculin.

Mots étrangers

S'il existe un terme correspondant en français, mieux vaut l'utiliser. Si ce n'est pas possible, on peut toujours clarifier la terminologie dans un encadré.

Abréviations

Ecrivez une fois la désignation en toutes lettres, puis utilisez les lettres d'abréviation pour le reste du texte (Ex : Office fédéral de la santé publique – OFSP).

Caractère scientifique

Soins infirmiers est une revue professionnelle, et non une revue scientifique. Les articles basés sur des travaux de Bachelor ou de Master, ou encore sur des projets de recherche sont les bienvenus. La rédaction a à cœur de publier des articles pouvant être utilisés dans la pratique, écrits dans un langage clair et accessible. Il n'est pas nécessaire de respecter les normes de citations en vigueur pour les publications scientifiques, qui alourdissent la lecture. En revanche il est important de citer ses sources.

Longues énumérations

S'il n'est pas possible de les éviter, mieux vaut les réunir dans un encadré.

Éléments graphiques

- **Photos:** Chaque article est illustré par au moins une photo ou une illustration. Si vous êtes en possession de photos de bonne qualité susceptibles d'accompagner votre article, ils sont les bienvenus (voir ci-dessous).
- **Encadrés:** Ils servent à mettre en évidence un aspect particulièrement intéressant, à donner un exemple pratique, à présenter une organisation, à définir des termes spécifiques ou encore à diffuser une information.
- **Graphiques et tableaux:** Ils peuvent être des éléments pertinents et utiles pour mieux comprendre certaines informations. Il importe toutefois de veiller à ce qu'ils ne soient pas trop complexes ou trop conséquents. Parlez-en d'abord avec la rédaction. Et n'oubliez pas que les éléments graphiques prennent de la place, et que le texte doit alors être réduit.

Références bibliographiques

Une bibliographie brève (max. 5 titres) peut être publiée dans l'édition imprimée. Des références plus complètes peuvent être demandées à la rédaction et/ou à l'auteur.

Indications concernant les auteures et auteurs

Les noms des auteurs figurent au début de l'article. Leur fonction et leur adresse de contact (e-mail) sont mentionnés à la fin de l'article, sous la forme la plus brève possible.

Honoraires

Une publication dans Soins infirmiers ne donne pas droit à des honoraires. Dans des cas exceptionnels, la rédaction négocie directement avec les auteurs.

La rédaction a le dernier mot

La rédaction décide de la forme définitive des articles, des coupures, du titre et du choix des illustrations. Des modifications stylistiques mineures sont faites sans consulter l'auteur, en cas de changements plus importants une solution est recherchée d'entente avec les auteurs.

Droits concernant une deuxième publication

Après la publication dans "Soins infirmiers", les auteurs peuvent mettre la version publiée de leur article librement et gratuitement à disposition en ligne sous forme de PDF. Cela peut se faire sur n'importe quel site web et/ou sur un repository. La publication originale dans "Soins infirmiers" doit être mentionnée avec les données

bibliographiques complètes (titre de l'article, nom de la revue, numéro, pages). En contrepartie, "Soins infirmiers" met à disposition des contributeurs une copie de leur article pour une deuxième publication peu après la publication.

Pour les articles d'auteurs appartenant à une haute école suisse au moment de la publication, "Soins infirmiers" garantit à la haute école concernée le droit non exclusif de déposer une copie de l'article dans son archive institutionnelle Open Access conformément à la présente politique. Pour réaliser cette copie, les hautes écoles peuvent utiliser les magazines sur le site web de l'éditeur (en cas d'abonnement existant). Cette politique concerne les articles publiés après le 1er janvier 2020.

Votre rédaction.

Résolution des photos

Les photos publiées dans Soins infirmiers doivent avoir une résolution de 300 DPI.

Le tableau ci-dessous montre la mesure de pixels correspondant à la taille de l'image imprimée.

Format de l'image en pixels	Nombre de pixels en millions	Format de l'image en cm avec 300 dpi	Tirage optimal au format	Qualité bonne jusqu'à
640 x 480	0,35	5,42 x 4,06	–	–
1024 x 768	0,85	8,67 x 6,50	–	9 x 13
1280 x 960	1,31	10,84 x 8,13	9 x 13	10 x 15
1296 x 976	1,26	10,97 x 8,26	9 x 13	10 x 15
1536 x 1024	1,68	13,00 x 8,67	9 x 13	10 x 15
1600 x 1200	2,10	13,55 x 10,16	10 x 15	13 x 18
1800 x 1200	2,30	15,24 x 10,16	10 x 15	13 x 18
2048 x 1536	3,34	17,34 x 13,00	13 x 18	20 x 30
2240 x 1680	4,76	18,96 x 14,22	13 x 18	20 x 30
2272 x 1704	4,10	19,24 x 14,43	13 x 18	20 x 30
2304 x 1728	4,10	19,51 x 14,63	13 x 18	20 x 30
2544 x 1696	5,00	21,54 x 14,35	13 x 18	20 x 30
2560 x 1920	5,10	21,67 x 16,26	13 x 18	20 x 30
2608 x 1952	5,10	22,08 x 16,53	13 x 18	20 x 30
2832 x 2128	6,00	24,00 x 18,02	13 x 18	20 x 30
2889 x 2160	6,24	24,46 x 18,29	13 x 18	20 x 30
3060 x 2036	6,23	25,9 x 17,24	13 x 18	20 x 30
3264 x 2448	7,99	27,64 x 20,73	20 x 30	30 x 45

Source: Focus.de